

Euroopan unionin virallinen lehti

C 84



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

22. maaliskuuta 2014

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2014/C 84/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.7023 – Publicis/Omnicom) ⁽¹⁾	1
2014/C 84/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.7163 – Societe Generale/Newedge Group) ⁽¹⁾	2

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2014/C 84/03	Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, joista säädetään Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrätävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2014/145/YUTP, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2014/151/YUTP, ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 269/2014, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 284/2014	3
--------------	---	---

FI

Hinta:
3 EUR⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Euroopan komissio

2014/C 84/04	Euron kurssi	5
--------------	--------------------	---

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2014/C 84/05	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto	6
2014/C 84/06	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto	8

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2014/C 84/07	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7000 – Liberty Global/Ziggo) ⁽¹⁾	9
--------------	---	---



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia COMP/M.7023 – Publicis/Omnicom)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 84/01)

Komissio päätti 9 päivänä tammikuuta 2014 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) asiakirjanumerolla 32014M7023. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia COMP/M.7163 – Societe Generale/Newedge Group)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 84/02)

Komissio päätti 14 päivänä maaliskuuta 2014 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) asiakirjanumerolla 32014M7163. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, joista säädetään Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2014/145/YUTP, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2014/151/YUTP, ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 269/2014, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 284/2014

(2014/C 84/03)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annettujen neuvoston päätöksen 2014/145/YUTP ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2014/151/YUTP ⁽²⁾, liitteessä ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 284/2014 ⁽⁴⁾, liitteessä I.

Euroopan unionin neuvosto on päättänyt, että edellä mainituissa liitteissä mainitut henkilöt olisi sisällytettävä luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2014/145/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 269/2014 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä. Mainittujen henkilöiden nimeämisen perusteet esitetään kyseisten liitteiden asiaankuuluissa kohdissa.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he voivat hakea neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 liitteessä II mainituilla verkkosivuilla ilmoitetuilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta valtuutusta käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeita tai tiettyjen maksujen suorittamista varten (vrt. asetuksen 4 artikla).

Asianomaiset henkilöt voivat esittää neuvostolle pyynnön, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään sisällyttää heidät edellä mainittuun luetteloon. Pynnön tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat, ja se on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ EUVL L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 86, 21.3.2014, s. 30.

⁽³⁾ EUVL L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ EUVL L 86, 21.3.2014, s. 27.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta Euroopan unionin yleisessä tuomioistuimessa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

21. maaliskuuta 2014

(2014/C 84/04)

1 euro =

Rahayksikkö			Kurssi		
Rahayksikkö			Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3780	CAD	Kanadan dollaria	1,5435
JPY	Japanin jeniä	141,07	HKD	Hongkongin dollaria	10,6960
DKK	Tanskan kruunua	7,4646	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6146
GBP	Englannin punttaa	0,83570	SGD	Singaporen dollaria	1,7567
SEK	Ruotsin kruunua	8,8541	KRW	Etelä-Korean wonia	1 488,64
CHF	Sveitsin frangia	1,2182	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,9968
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	8,5792
NOK	Norjan kruunua	8,3695	HRK	Kroatian kunaa	7,6625
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 741,70
CZK	Tšekin korunaa	27,458	MYR	Malesian ringgitä	4,5591
HUF	Unkarin forinttia	312,59	PHP	Filippiinien pesoa	62,385
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	50,0300
PLN	Puolan zlotya	4,1975	THB	Thaimaan bahtia	44,592
RON	Romanian leuta	4,4848	BRL	Brasilian realia	3,2138
TRY	Turkin liiraa	3,0862	MXN	Meksikon pesoa	18,2695
AUD	Australian dollaria	1,5199	INR	Intian rupiaa	83,9547

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto

(2014/C 84/05)

Talousministeri ilmoittaa vastaanottaneensa lupahakemuksen hiilivetyjen etsimiseksi loholla Q13 (Q13b-diep (syvä)), jonka sijainti ilmenee kaivosasetuksen (*Mijnbouwregeling*, *Staatscourant* 2002, N:o 245) liitteessä 3 olevasta kartasta.

Talousministeri pyytää otsikossa mainitun direktiivin ja kaivoslain (*Mijnbouwwet*, *Staatsblad* 2002, N:o 542) 15 pykälän mukaisesti jättämään kilpailevia lupahakemuksia, jotka koskevat hiilivetyjen etsintää Alankomaiden mannerjalustan osalohkolla Q13b-diep (syvä).

Osalohkoa Q13b-diep (syvä) rajoittavat leveyspiirit pisteväleillä A–B, D–E ja I–J, pituuspiirit pisteväleillä B–C, E–F ja A–J, isoympyrät pisteväleillä F–G, G–H ja H–I ja kaivosoikeudellisen mannerjalustan raja pisteväleillä C ja D.

Pisteet määritellään seuraavasti:

piste	°	'	" O.L.	°	'	" N.B.
A	4	0	0	52	20	0
B	4	20	0	52	20	0
C	Pisteen B kautta kulkeva pituuspiirin leikkauspiste rajoittuen kaivosoikeudelliseen mannerjalustaan					
D	Pisteen E kautta kulkeva leveyspiirin leikkauspiste rajoittuen kaivosoikeudelliseen mannerjalustaan					
E	4	11	0	52	10	0
F	4	11	0	52	11	30
G	4	7	0	52	13	45
H	4	4	30	52	12	0
I	4	8	0	52	10	0
J	4	0	0	52	10	0

Osalohkon Q13b-diep (syvä) pinta-ala on 369,4 km².

Edellä mainittujen pisteiden maantieteelliset koordinaatit on määritelty ETRS89 -järjestelmän (European Terrestrial Reference System) mukaisesti.

Luvan myöntämisvaltuudet on annettu talousministerille. Edellä mainitun direktiivin 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklan 2 kohdassa mainitut perusteet, edellytykset ja vaatimukset on otettu huomioon kaivoslaissa (*Staatsblad* 2002, N:o 542).

Hakemuksia voi jättää 13 viikon ajan siitä, kun tämä tiedonanto on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, seuraavaan osoitteeseen:

De minister van Economische Zaken
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Määräajan päättymisen jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta huomioon.

Lupahakemuksia koskevat päätökset tehdään 12 kuukauden kuluessa määräajan päättymisestä.

Lisätietoja antaa: E. J. Hoppel, puhelin: +31 703797762.

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto

(2014/C 84/06)

Talousministeri ilmoittaa vastaanottaneensa lupahakemuksen hiilivetyjen etsimiseksi Waskemeerin alueella.

Alue sijaitsee Frieslandin provinssissa, ja sitä rajoittavat suorat linjat pisteväleillä A–B, B–C, C–D ja A–D

Pisteiden koordinaatit ovat seuraavat:

Piste	X	Y
A	210 750	562 350
B	212 457	570 000
C	218 537,93	559 635,72
D	215 032	556 958,68

Pisteiden maantieteelliset koordinaatit on määritetty Alankomaiden maanmittausjärjestelmän (Rijks Driehoeksmeting) mukaisesti.

Tämän rajakuvauksen perusteella alueen pinta-ala on 47,29 km².

Talousministeri pyytää otsikossa mainitun direktiivin ja kaivoslain (*Mijnbouwwet, Staatsblad* 2002, N:o 542) 15 pykälän mukaisesti jättämään kilpailevia lupahakemuksia, jotka koskevat hiilivetyjen etsintää alueella, jota edellä mainitut pisteet ja koordinaatit rajoittavat.

Luvan myöntämisvaltuudet on annettu talousministerille. Edellä mainitun direktiivin 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklan 2 kohdassa mainitut perusteet, edellytykset ja vaatimukset on otettu huomioon kaivoslaissa (*Staatsblad* 2002, N:o 542).

Hakemuksia voi jättää 13 viikon ajan siitä, kun tämä tiedonanto on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, seuraavaan osoitteeseen:

De minister van Economische Zaken
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Määräajan päättymisen jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta huomioon.

Lupahakemuksia koskevat päätökset tehdään 12 kuukauden kuluessa määräajan päättymisestä.

Lisätietoja antaa: E. J. Hoppel, puhelin: +31 703797762.

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.7000 – Liberty Global/Ziggo)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 84/07)

1. Komissio vastaanotti 14 päivänä maaliskuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla brittiläinen yritys Liberty Global plc (Liberty Global) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan alankomaalaisessa yrityksessä Ziggo NV (Ziggo) 27 päivänä tammikuuta 2014 ilmoitetulla julkisella tarjouksella.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Liberty Global: TV-, laajakaistainternet- ja puhelinpalvelujen tarjoaminen omien kaapeliverkkojensa välityksellä 12 Euroopan maassa sekä eräissä Euroopan ulkopuolisissa maissa. Alankomaissa Liberty Global tarjoaa edellä mainittuja palveluja (tytäryhtiönsä UPC:n kautta, joka omistaa kaapeliverkon ja hallinnoi sitä) ja toimii useiden TV-kanavien, mm. Sport1:n ja Film1:n, jakelijana,
- Ziggo: digitaalisten ja analogisten kaapelivideo- ja laajakaistainternetpalvelujen sekä digitaalisten puhelinpalvelujen (VoIP) tarjoaminen yrityksen omistaman laajakaistakaapeliverkon välityksellä Alankomaissa. Ziggo tarjoaa myös matkaviestinpalveluja sekä toimii HBO-brändiin kuuluvien TV-kanavien jakelijana (HBO Subin kanssa perustetun yhteisyrityksen kautta). Ziggon koko toiminta rajoittuu Alankomaihin.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.7000 – Liberty Global/Ziggo seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ('sulautuma-asetus').

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI